

If you encounter any issues or have any questions regarding your new product, feel free to contact our helpful Customer Support Team. Your satisfaction is our goal!

Wenn Sie auf Probleme oder Fragen zu Ihrem neuen Produkt haben, können Sie sich gerne an unser hilfsbereites Kundendienstteam wenden. Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel!

Si vous rencontrez des problèmes ou avez des questions concernant nos nouveaux produits, n'hésitez pas à contacter notre équipe d'assistance à la clientèle. Votre satisfaction est notre objectif!

如果您遇到任何問題或對新產品有任何疑問，請隨時聯繫我們的客戶支援團隊。您的滿意是我們的目標！

新製品に関して問題が発生したり、質問がある場合は、お力添えできるカスタマーサポートチームにお気軽にお問い合わせください。あなたの満足が私たちの目標です！

문제가 있거나 신제품에 대한 질문이 있으면 언제든지 고객 지원 팀에 문의하십시오. 당신의 만족은 우리의 목표입니다!

SHENZHEN TRETTITRE TECHNOLOGY CO., LTD.

ROOM 401, BUILDING 20A, CUIGANG INDUSTRIAL ZONE 4, FUYONG STREET, BAO'AN DISTRICT, SHENZHEN, CN.

深圳三聲有幸科技有限公司

中國廣東省深圳市寶安區福永街道懷德社區翠崗工業區四區20A棟401室

✉ TTT@TRETTITRE.COM

☎ +86 0755-26601713

🌐 WWW.TRETTITRE.COM



請前往蘋果Apple或安卓Android應用商店App Store下載“TRETTITRE”體驗更多功能。
Please go to the Apple or Android App Store Download 'TRETTITRE' to experience more features.

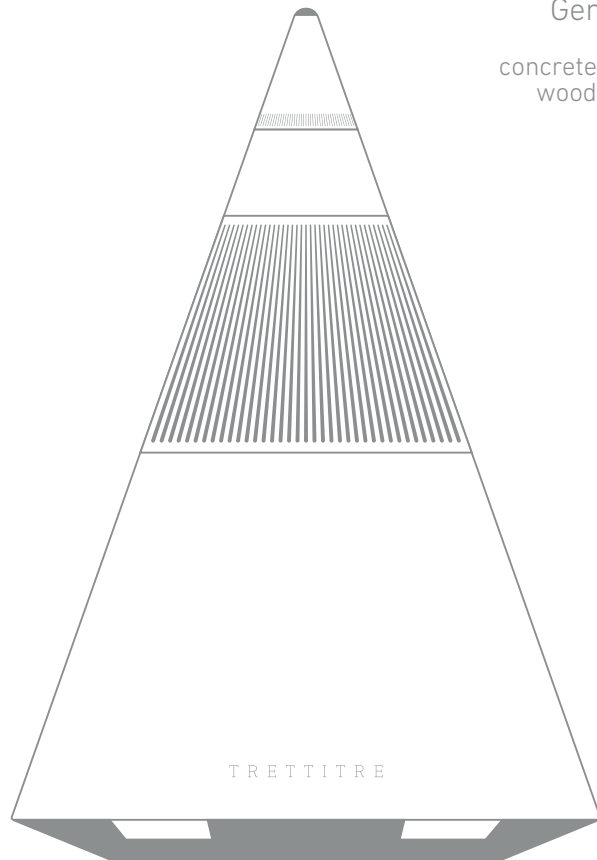


Instagram: trettitre_official | TikTok: trettitre_official | Twitter: trettitre_sound | Facebook: trettitre | YouTube: trettitre
Weibo: TRETTITRE | Bilibili: TRETTITRE | Xiaohongshu: TRETTITRE | Douyin: TRETTITRE

TreSound1

Gen4

concrete ●
wood ●



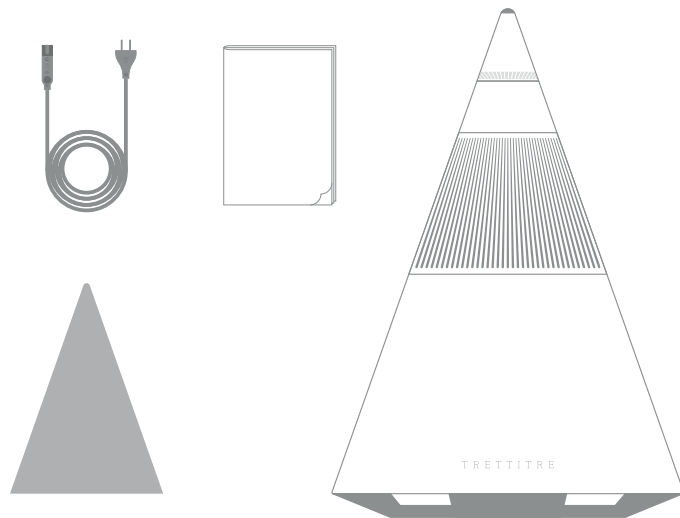
TRETTITRE

Quick Start

Box Contents

Lift the speaker carefully out of the packing.

- The Speaker
- User Guide
- Power Adapter
- Dust Cover

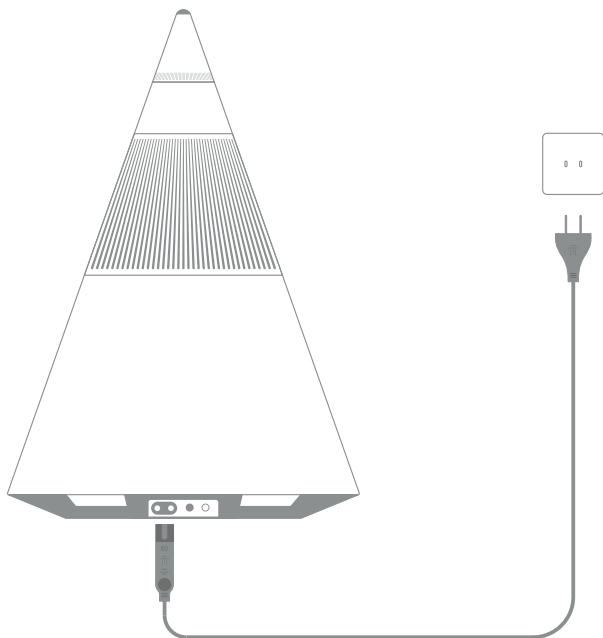


When setting up your speaker, please consider the following precautions:

- Make sure all items listed in <Box Contents> are included in the package.
- Avoid positioning your item in areas where there is high humidity, high heat, poor ventilation, excessive dust, or where there will be excessive vibration.

Quick Start

1. Connecting to Power.



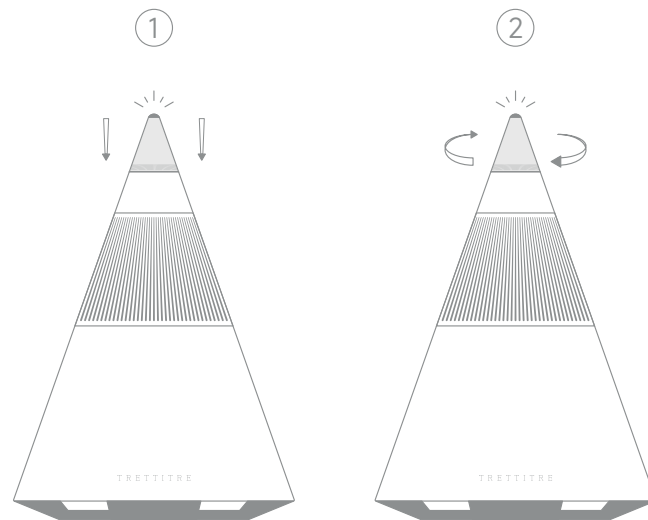
Quick Start

2. PRESS

Press and hold the top knob for 2 seconds to power on/off.

ROTATE

Rotate the top knob [infinite rotation] to adjust the volume.



NOTE:

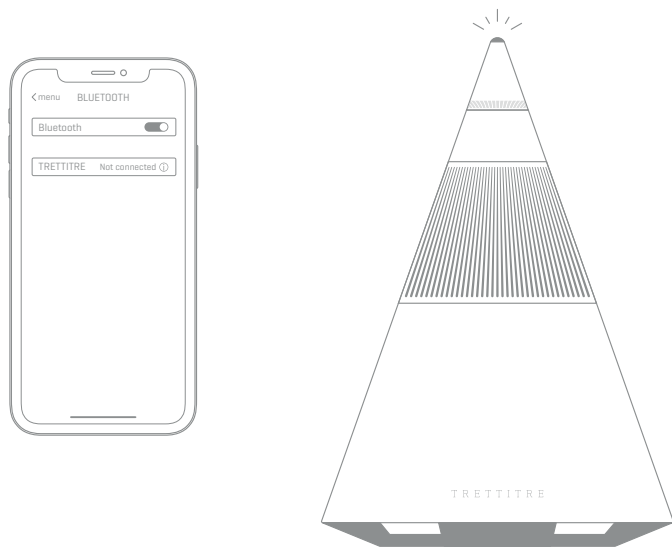
Once your mobile device is connected, please adjust the volume control on your mobile device or on the speaker to get the best listening experience.

Quick Start

3. Bluetooth Pairing

When you power on your speaker, the speaker automatically searches for your mobile device.

1. On your device, turn on the Bluetooth feature.
2. Select your 「TREETITRE」 speaker from the device list.



Tip: The Bluetooth feature is usually found in the Settings menu.

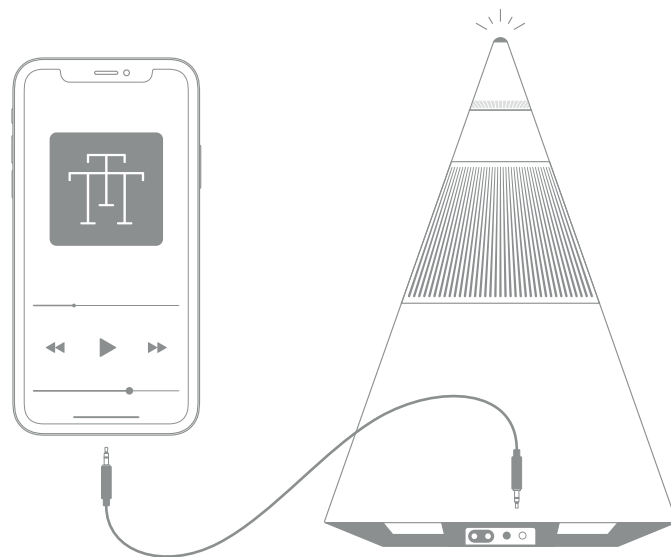
In pairing mode: the orange indicator light flashes rapidly;
Pairing successful: the orange indicator light remains on.

Quick Start

4. Connect the 3.5mm stereo cable

Using a 3.5 mm stereo cable, connect your mobile device to the AUX connector on your speaker.

In AUX mode, Bluetooth automatically turns off, you can turn on Bluetooth by unplugging the 3.5mm audio cable.



Tip: In AUX mode: the orange indicator light remains on.

Quick Start

5. TWS Pairing

Support only 2 devices, support left and right channels stereo;
TWS pairing distance <10m

Connecting & Pairing

After both speakers are turned on at the same time, press the pairing button of each speaker briefly, and the device will automatically pair. After successful pairing, there will be a prompt sound.
Host [left channel] —— UFO light flashes for breathing,
Auxiliary machine [right channel] —— UFO light remains on for a long time.

- A. Search for and connect to the speaker via Bluetooth. Only "TREETITRE" will appear in the list of available Bluetooth devices.
- B. AUX connected speakers, please connect the audio source to the host via AUX [3.5mm stereo cable].

After successful pairing, the speakers can be restarted to keep the pairing.

Disconnect Pairing

Press the pairing button of any speaker to disconnect the pairing.

Tip: In pairing mode: The orange indicator light flashes slowly;
Pairing successful:
The orange indicator light flashes quickly [Bluetooth Searching];
The orange indicator light stays on [Bluetooth connected / AUX].

Quick Start

6. Reconnecting a Device

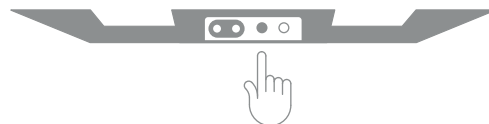
When powered on, your speaker tries to reconnect with the one most recently connected device.

Note: The devices must be within range and powered on.

7. Pairing Button

Short press: TWS pairing on/off.

Long press for 2 seconds: Bluetooth reset.



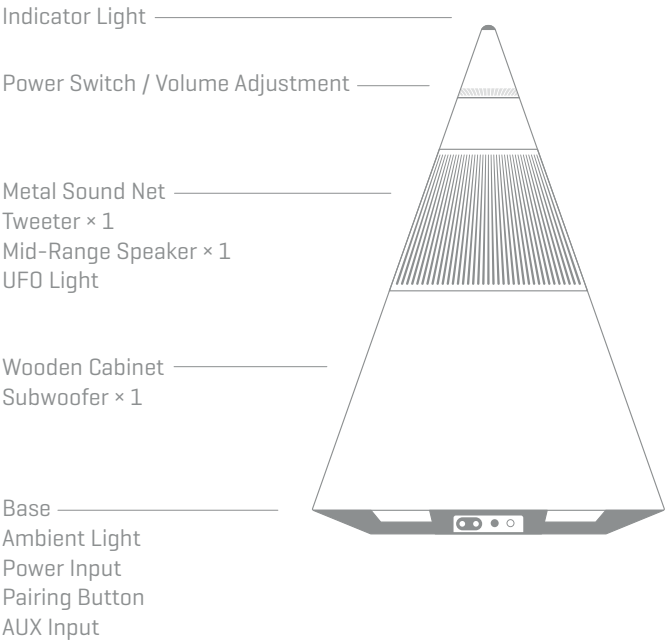
8. Placement Guidelines

For best Bluetooth performance, place your mobile device within 33 ft. [10m] of your speaker, and make sure there is a clear line of sight between you and your speaker. Moving your device farther away, or not having a clear line of sight may impact sound quality, and your device may disconnect from your speaker.

- Keep other wireless equipment at least 3 ft. [1m] away from your speaker.
- Place your speaker and your device away from other audio/video components and direct heat sources.

Product Diagram

TreSound1



Specifications

Model	TreSound1
Input	AC 100~240V
Output Power	2x30W + 1x60W
Tweeter	1" Tweeter x1
Mid-Range	2.75" Mid-Range Speaker x1
Subwoofer	5.75" Subwoofer x1
Frequency Response	30Hz ~ 25KHz (±3dB)
SNR	>90dB
THD	<1%
Sound Direction	360° Surround Sound
TWS Pairing	1+1
Bluetooth	5.2 (Qualcomm® aptX HD)
AUX port	3.5mm Audio Interface
Size	300 × 300 × 430mm
Material	○ Concrete / ○ Wood + Metal
Net Weight	Concrete 9kg / Wood 6kg



MADE IN CHINA

FAQ / Troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
No power	· Check if the power is connected correctly. · Check whether the power adapter is damaged.
Speaker does not pair with a mobile device	· On your mobile device, turn the Bluetooth feature off and then on. Remove your speaker from the Bluetooth list on your device. Pair your device again. · Pair a different device. · Clear your speaker's pairing list. Pair your device again.
No sound	· On your mobile device, turn the Bluetooth feature off and then on. Remove your speaker from the Bluetooth list on your device. Pair your device again. · Increase the volume on your speaker, your device and music source. · Use a different music source. · Pair a different device.
Poor sound quality	· Use a different music source. · Pair a different device. · Increase the volume on the device. · Check device audio settings.

MAINTENANCE

- Clean the surface of the speaker with a soft, damp cloth [water only].
- Do not use any sprays near the speaker.
- Do not use any solvents, chemicals, or cleaning solutions containing alcohol, ammonia or abrasives.
- Do not allow liquids to spill into any openings.

Warranty

Our company warrants all products to be of the highest quality in material, craftsmanship and service, effective from the date of purchase to the end of the warranty period.

This warranty extends only to personal use and does not extend to any product that has been used for commercial, rental, or any other use in which the product is not intended for. There are no warranties other than the warranties expressly set forth with each product.

This warranty is non-transferable. Our company is not responsible in any way for any damages, losses or inconveniences caused by equipment failure caused by user negligence, abuse, or noncompliance with the user manual or non-compliance with any additional safety recommendations or warnings included in the product packaging and manual.

What is not covered by the warranty:

- 1.The warranty immediately becomes void if the product has been tampered with, repaired or modified by non-authorized personnel.
- 2.Damage [accidental or otherwise] to the product that does not impact the product's operation, including but not limited to rust, change in color, texture or finish, wear and tear, and gradual deterioration is not covered.
- 3.Damage caused by accident, abuse, natural disaster, intentional or accidental misuse, fire, neglect or improper maintenance, and use under abnormal conditions is not covered.
- 4.Products that have exceeded the warranty service period stipulated by our company are not covered.
- 5.The warranty immediately becomes void if the original serial number is removed, obliterated or altered from the product.
- 6.Packaging and attached accessories, services and additional configurations other than those promised by the salesperson are not covered.
- 7.The warranty immediately becomes void if the instructions in the user manual are not followed.

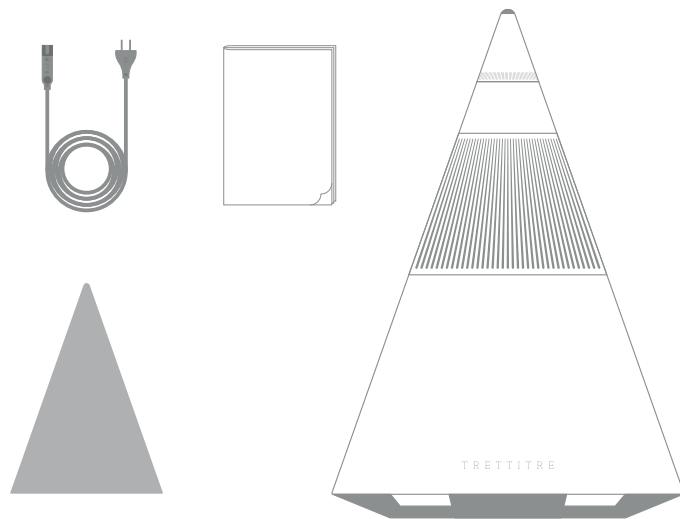


快速設置

本機附件

請小心地從包裝裡取出音箱，避免碰撞。

- 藍牙音箱
- 電源線
- 使用手冊（合格證）
- 防塵罩

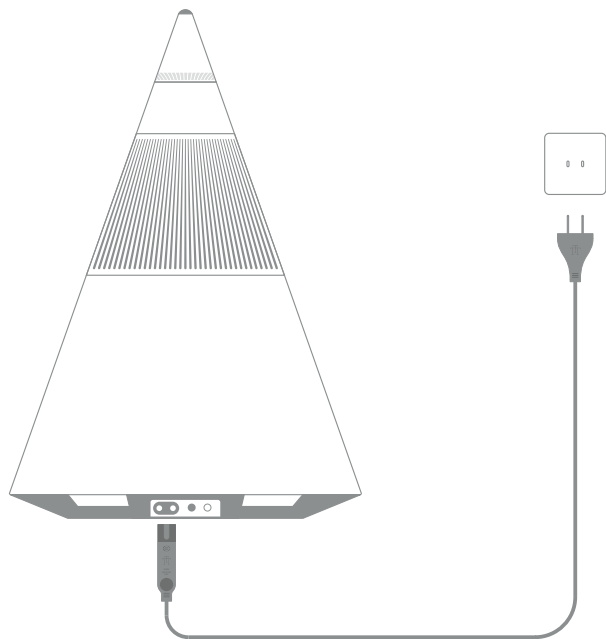


設置揚聲器時，請考慮以下注意事項：

- 確保<本機附件> 中列出的所有項目都包含在包裝中。
- 避免將您的物品放置在高濕度、高熱、通風不良、灰塵過多或振動過度的區域。

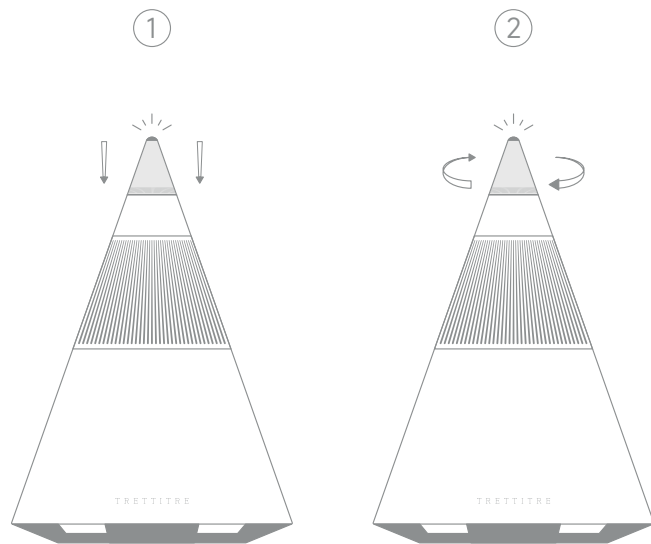
快速設置

1. 接通電源



快速設置

- ### 2. 按下_頂部旋鈕 2 秒，開機 / 關機。 旋轉_頂部旋鈕(无极)，調節音量。



注意：

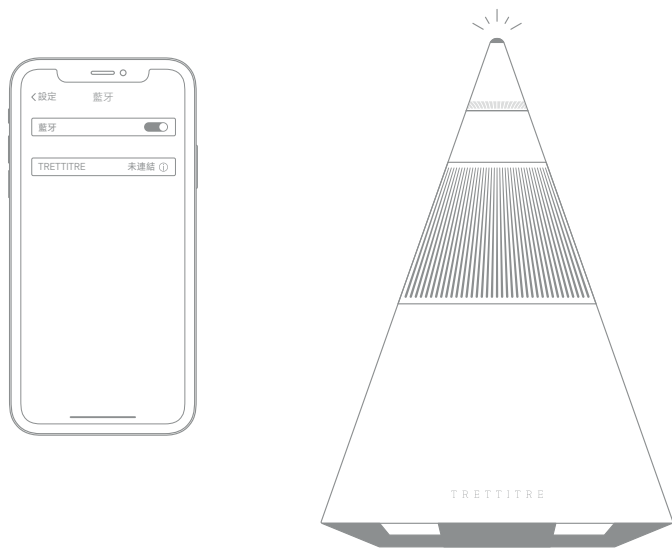
連接移動設備後，請調節移動設備或揚聲器上音量控制項來獲取最佳聽感。

快速設置

3. 藍牙連接

啟動揚聲器時，揚聲器會自動搜尋行動裝置。

1. 在移動設備上，打開Bluetooth功能。
2. 從裝置清單中選取您的「TRETTITRE」揚聲器。



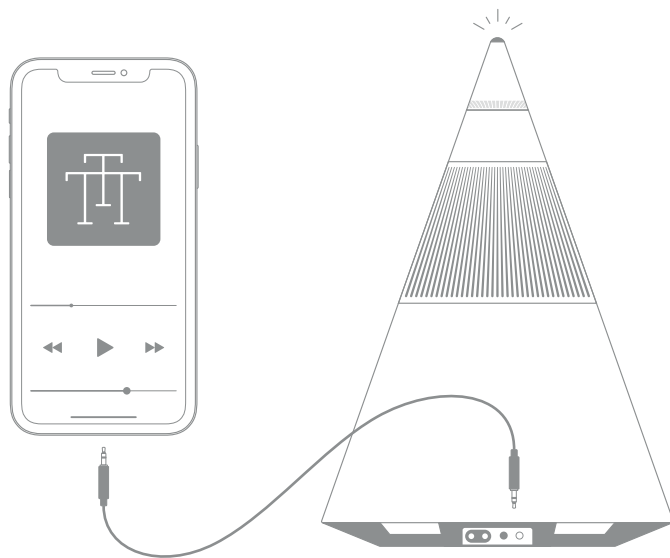
提示：Bluetooth 功能通常在「設定」功能表中。

配對搜索：橙色指示燈快速閃爍； 配對成功：橙色指示燈長亮。

快速設置

4. 連接3.5mm立體聲連接線

使用3.5mm身歷聲連接線將您的行動裝置與揚聲器上的AUX口相連。
AUX模式下藍牙功能停用，拔掉3.5mm立體聲連接線即可返回藍牙模式。



使用AUX輸入時：橙色指示燈長亮。

快速設置

5. TWS 配對

僅支援2台設備，支援左右聲道立體聲；TWS配對距離<10米。

連接配對

兩臺音箱同時開機後，分別短按兩臺音箱的配對鍵，設備將會自動配對，成功後伴隨有提示音。

主機（左声道）——飛碟燈為呼吸閃爍，
副機（右声道）——飛碟燈為保持長亮。

- A. 藍牙連接音箱（藍牙清單僅會出現一個 TREETITRE）。
- B. AUX連接音箱，請將3.5mm立體聲連接線接入主機。

配對成功後音箱重啟可保持配對。

斷開配對

短按任意音箱的配對鍵即可斷開配對。

提示：

- 配對搜索：橙色指示燈慢速閃爍；
- 配對成功：橙色指示燈快速閃爍（藍牙搜索中）；
- 橙色指示燈保持常亮（藍牙已連接 / AUX已連接）；

快速設置

6. 重新連接裝置

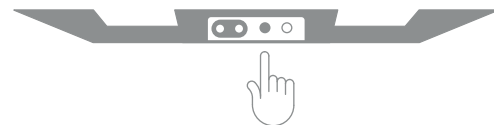
電源開啟時，揚聲器會嘗試重新連接至最近連接的裝置。

注意：這些裝置必須在連接範圍內且已打開電源。

7. 配對鍵

短按：TWS配對開啟/關閉；

長按2秒：藍牙復位，重新搜索。



8. 放置原則

為獲得最佳 Bluetooth效能，請將行動裝置放在揚聲器10m以內，並確保您和揚聲器之間沒有任何障礙物。

如將設備移到太遠處或中間存在障礙物，可能會影響音質，且設備可能與揚聲器斷開連接。

- 保持其他無線設備距離揚聲器至少1m遠。
- 將揚聲器和您的裝置遠離其他音訊/視訊元件和直接熱源。

產品概覽

TreSound1

指示燈

電源開關/音量調節

金屬音網

高音喇叭 × 1

中音喇叭 × 1

飛碟燈

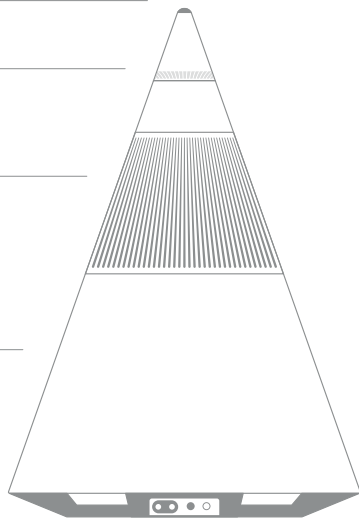
木質箱體

超低音喇叭 × 1

底座

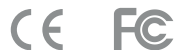
氛圍燈

電源輸入 / 配對鍵 / AUX輸入



產品參數

產品型號	TreSound1
輸入電壓	AC 100~240V
輸出功率	2×30W + 1×60W
高音單元	1英寸高音喇叭 ×1
中音單元	2.75英寸中音喇叭 ×1
低音單元	5.75英寸超低音喇叭 ×1
頻率回應	30Hz ~ 25KHz (±3dB)
信噪比	>90dB
失真度	<1%
聲音指向	360°環繞
立體聲配對	1+1
藍牙	5.2 (Qualcomm® aptX HD)
AUX口	3.5mm音訊輸入
產品尺寸	300 × 300 × 430mm
材質	○清水混凝土 / ○木質+金屬
重量	清水混凝土 9kg / 木質 6kg



MADE IN CHINA



常見問題/故障排除

症狀	解決方法
沒有通電	• 檢查電源插頭是否連接正確。 • 檢查電源適配器是否損壞。
揚聲器 不能配對行動裝置	• 在行動裝置上，關閉Bluetooth功能再打開。從裝置上的Bluetooth清單中刪除您的揚聲器。重新與您的裝置配對。 • 配對另一個裝置。 • 清空揚聲器的配對清單。重新與您的裝置配對。
沒有聲音	• 在行動裝置上，關閉Bluetooth功能再打開。從裝置上的Bluetooth清單中刪除您的揚聲器。重新與您的裝置配對。 • 調高揚聲器、裝置和音樂來源的音量。 • 使用不同的音樂來源。 • 配對另一個裝置。
音質差	• 使用不同的音樂來源。 • 配對另一個裝置。 • 調高裝置的音量。 • 檢查裝置音訊設置。

清潔保養

- 使用柔軟的濕布清潔揚聲器表面（僅用水）。
- 請勿在揚聲器附近使用噴霧劑。
- 請勿使用任何溶劑、化學品或含酒精、氨水、研磨劑的清潔劑。
- 請勿讓液體進入任何開口。

保修

從購買之日起至保修期結束，TRETTITRE致力於對所有客戶高品質的保修服務。

本保修僅適用於個人使用，不適用於任何用於商業、租賃或任何其他用途的產品。除各產品明確規定的保修外，無其他額外保修。

本保修不可轉讓。TRETTITRE不對因用戶疏忽、濫用或不遵守用戶手冊而導致的設備故障以及造成的任何損失負責。

非保修範圍：

1. 未經授權的維修、碰撞、疏忽或改動；
2. 產品的清潔和正常情況下的損耗（如外殼、接插部件的自然損耗、老化及磨損）；
3. 因故意、意外、火災、或維護不當以及因自然災害等不可抗力造成的損壞；
4. 產品超出本公司規定的質保期限；
5. 質保憑證上產品型號、編號被刪除、抹去或改變，與產品實物不相符；
6. 外包裝及內附的贈品，銷售人員承諾的產品之外的服務及附加的配置；
7. 未按操作說明，人為濫用誤用、擅自改裝。

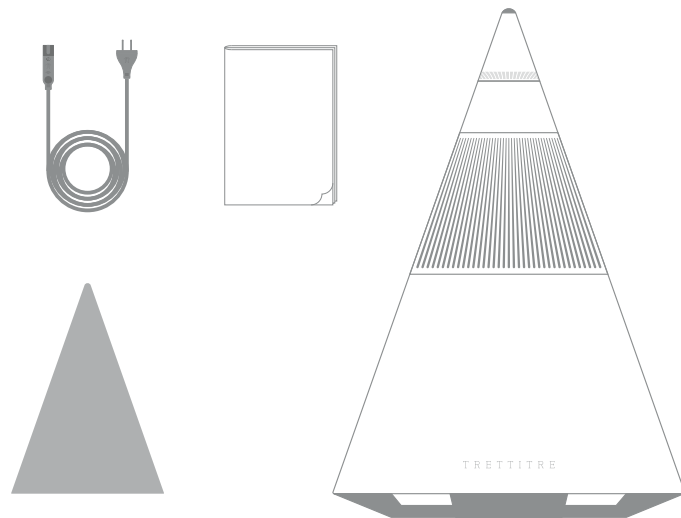


시작 가이드

구성품

스피커를 상자에서 조심히 꺼내세요.

- 스피커
- 파워 아답터
- 사용설명서
- 먼지 커버

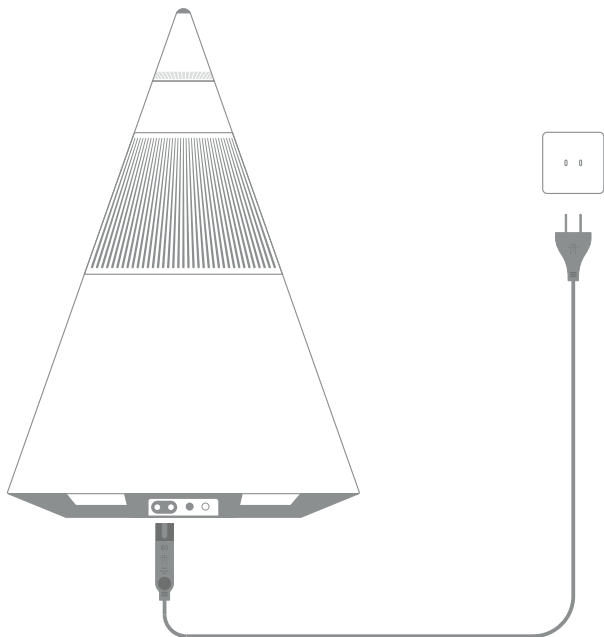


스피커 설치시 다음 주의 사항을 꼭 확인하세요:

- <구성품>에 기재된 항목이 포장안에 들어있는지 확인하세요.
- 고온 다습한 곳, 통풍이 잘 되지 않되는 곳, 먼지가 많거나 진동이 발생하는 장소에는 제품을 두지 마세요.

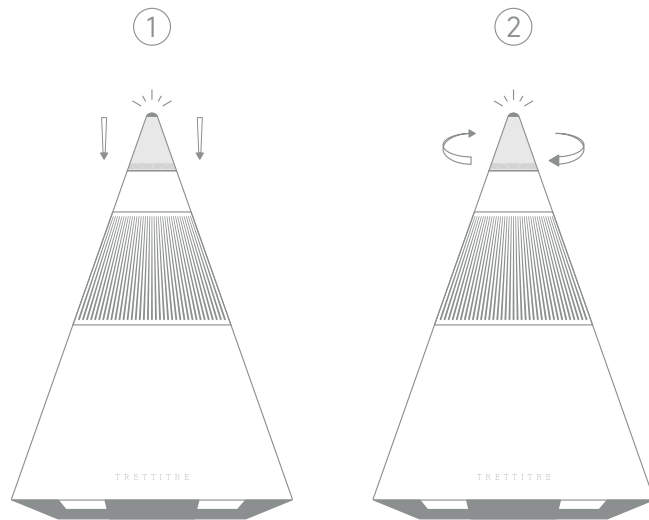
빠른 시작

1. 전원에 연결하기.



빠른 시작

- 2. 누르기** 전원을 켜거나 끄려면 상단 노브를 2초간 길게 누르세요.
- 회전하기** 볼륨을 조절하려면 상단노브(무한회전방식)를 돌리세요.



NOTE:

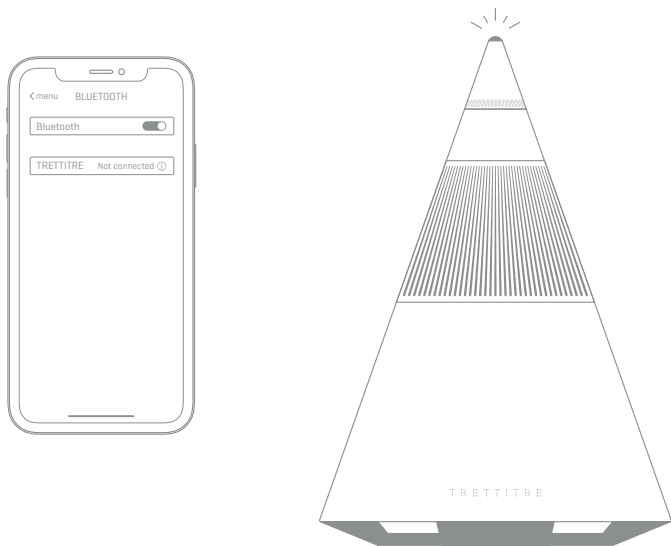
모바일 기기가 연결되면, 최상의 청취 환경을 위해 모바일 기기 또는 스피커 볼륨을 조절하 세요.

빠른 시작

3. 블루투스 페어링

스피커 전원을 켜면, 스피커는 자동으로 디바이스를 검색합니다.

1. 디바이스에서, 블루투스 기능을 켜세요 .
2. 기기목록에서 「TREETITRE」 스피커를 선택하세요.



Tip:

블루투스 기능은 설정메뉴에서 찾을 수 있습니다.

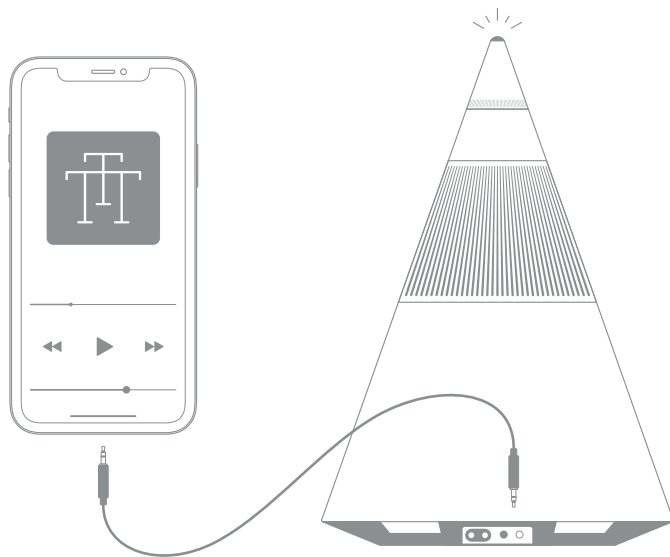
- 페어링 모드에서 : 주황색 표시등이 빠르게 깜빡입니다;
- 페어링이 성공하면 : 주황색 표시등이 계속 켜져있습니다.

빠른 시작

4. 3.5mm 스테레오 케이블 연결 방법

3.5 mm 스테레오 케이블을 사용하여, 모바일 디바이스를 스피커의 AUX 단자에 연결하세요.

AUX 모드에서 블루투스가 자동으로 꺼지며, 3.5mm 오디오 케이블을 분리하면 블루투스 기능이 다시 활성화 됩니다.



Tip:

AUX 모드 : 주황색 표시등이 계속 켜져 있습니다.

빠른 시작

5. TWS 페어링

최대 2대까지 지원하며, 좌우 채널 스테레오를 지원합니다.

TWS 페어링 거리 : 10m 미만

연결 & 페어링

두 스피커를 동시에 켜 후, 각 스피커의 페어링 버튼을 짧게 누르면

자동으로 페어링 됩니다. 페어링에 성공하면 안내음이 울립니다.

메인 (좌측 채널) — UFO 조명이 숨쉬듯 깜박입니다,

보조기기 (우측 채널) — UFO 조명이 장시간 점등 상태를 유지합니다.

- A. 블루투스로 스피커를 검색하여 연결하세요. 사용 가능한 블루투스 기기 목록에는 "TREETITRE" 만 표시됩니다.
- B. AUX로 연결된 스피커의 경우, 오디오 소스를 AUX (3.5mm 스테레오 케이블)를 통해 호스트에 연결하세요.

페어링에 성공한 후에는, 스피커를 재 시작해도 페어링이 유지됩니다.

페어링 해제

페어링을 해제하려면 연결된 스피커 중 하나의 페어링 버튼을 누르세요.

Tip: 페어링 모드일때: 주황색 표시등이 천천히 깜박이며, 페어링이 성공적으로 완료됩니다: 주황색 표시등이 빠르게 깜박일때 (블루투스 검색중); 주황색 표시등이 계속 켜져 있을때 (블루투스 연결됨 / AUX 모드).

빠른 시작

6. 기기 재연결

전원이 켜지면, 스피커는 최근에 연결된 기기에 자동으로

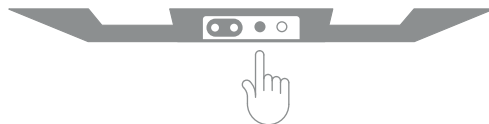
다시 연결을 시도합니다.

참고: 기기는 연결 범위내에 있고 전원이 켜져 있어야 합니다.

7. 페어링 버튼

짧게 누르기 : TWS 페어링 켜기/끄기.

2초이상 길게 누르기 : 블루투스 초기화 .



8. 배치 가이드라인

최상의 블루투스 성능을 위해,

모바일 디바이스는 스피커로부터 10m (33 ft) 이내에 배치하고,

사용자와 스피커 사이에 장애물이 없도록 하십시오.

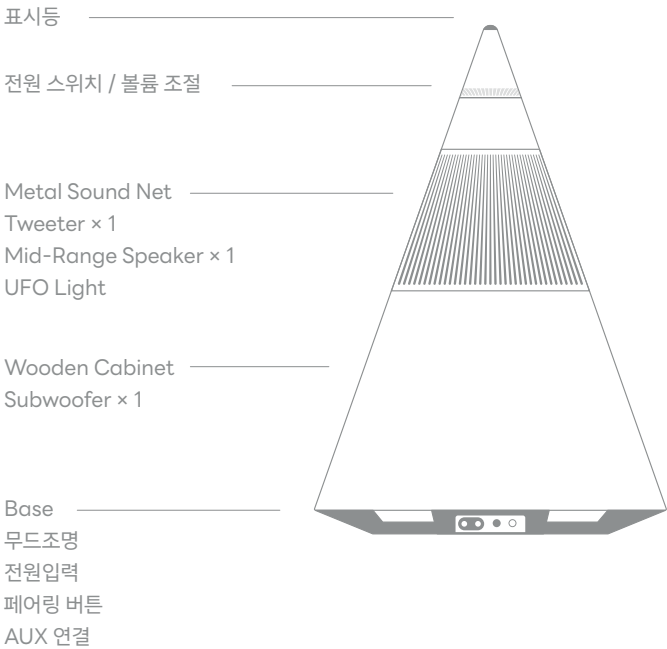
기기를 더 멀리 두거나, 기기와 스피커 사이에 장애물이 있는 경우

음질에 영향을 줄 수 있으며, 연결이 끊어질 수 있습니다.

- 다른 무선 기기는 스피커로부터 최소 1m(3ft)이상 떨어뜨려 사용하세요.
- 스피커와 디바이스를 다른 오디오/비디오 장치 및 히터나 직사광 선과 같은 직접적인 열원으로부터 떨어진 곳에 설치하십시오.

제품 설명

TreSound1



제품 사양

모델	TreSound1
전원입력	AC 100~240V
정격 출력	2x30W + 1x60W
Tweeter	1" Tweeter x1
Mid-Range	2.75" Mid-Range Speaker x1
Subwoofer	5.75" Subwoofer x1
주파수 대역	30Hz ~ 25KHz (±3dB)
SNR	>90dB
THD	<1%
Sound Direction	360° Surround Sound
TWS 페어링	1+1
Bluetooth	5.2 (Qualcomm® aptX HD)
AUX port	3.5mm Audio Interface
사이즈	300 × 300 × 430mm
재질	○ Concrete / ○ Wood + Metal
제품 무게	Concrete 9kg / Wood 6kg



MADE IN CHINA



FAQ / 문제해결

문제	해결
전원 안됨	·전원연결 상태를 확인하십시오. ·전원 어댑터의 손상 여부를 확인하십시오.
스피커가 모바일 기기와 페어링 되지 않습니다.	·모바일 기기에서 블루투스를 꺾다가다시 켜십시오. - 또한 기기의 블루투스목록에서 스피커를 삭제하십시오. 기기를 다시 페어링 하십시오. ·다른 기기를 연결해 보십시오. ·스피커의 페어링 목록을 삭제하고 기기를 다시 연결 하십시오.
소리나지않음	·모바일 기기에서블루투스를 꺾다가 다시 켜십시오. - 기기의 블루투스 목록에 서 스피커를 삭제하십시오. - 기기를 다시 페어링 하십시오. ·스피커, 모바일 기기 및 음악소스의 볼륨을 높이십시오. ·다른 음악소스를 사용하십시오. ·다른 기기를 연결하십시오.
음질이 좋지않음	· Use a different music source. · Pair a different device. · Increase the volume on the device. · Check device audio settings.

관리방법

- 부드럽고 약간 젖은 천으로 스피커 표면을 닦으십시오 (물만 사용가능).
- 스피커 근처에서는 어떤 스프레이도 사용하지 마십시오.
- 알코올, 암모니아 또는 연마제가 포함된 세정액이나 화학제품은 사용하지 마십시오.
- 액체가 제품의 모든 틈으로 들어가지 않도록 주의하십시오.

보증

당사는 모든 제품이 소재, 제작 기술 및 서비스 면에서 최고의 품질을 갖추었음을 보증하며, 이는 구매일로부터 보증 기간 종료시까지 유효합니다.

본 보증은 개인 사용에 한하여 적용되며 제품이 상업적 용도, 임대용, 또는 제품의 용도와 다른 목적으로 사용된 제품에는 본 보증이 적용되지 않습니다.또한 각 제품에 대 해 명시적으로 규정된 보증 외에는 다른 보증이 제공되지 않습니다 .

본 보증은 양도할 수 없습니다. 당사는 사용자의 과실, 오용, 사용 설명서 미준수 또는 제품 포장 및 설명서에 포함된 추가 안전 지침이나 경고 사항 미준수로 인 해 발생한 제품의 고장으로 인한 손해, 손실 또는 불편에 대해서도 책임지지 않 습 니다.

보증이 적용되지 않는 경우 :

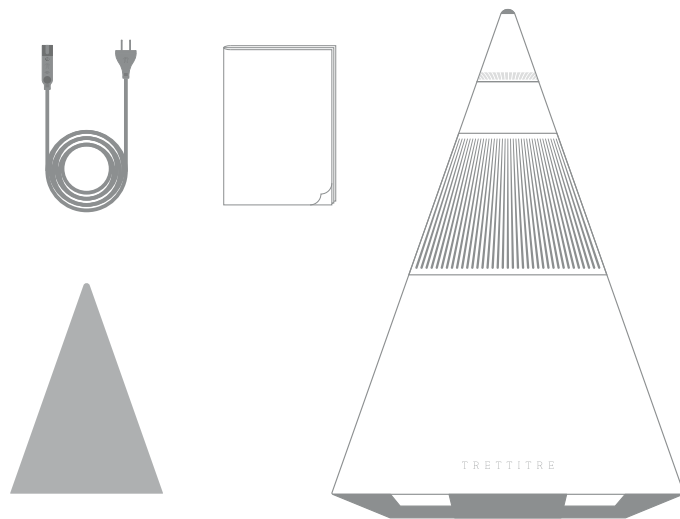
1. 제품이 지정된 서비스센터가 아닌 곳에서 임의로 분해, 수리 또는 개조한 경우 제품 보증이 무효처리 되며 무상 보증 서비스를 받을 수 없습니다.
2. 사용자의 과실에 의해 발생한 제품의 손상과 제품의 정상적인 작동에 영향을 미치지 않는경우는 보증 대상에서 제외됩니다. 여기에는 녹 발생, 변색, 질감 또는 표면 마감의 변화, 사용에 따른 마모, 시간의 경과에 따른 자연적인 노후화 및 열화 등이 포함되며, 이밖의 유사한 경우도 보증 대상에서 제외될 수 있습니다.
3. 사고, 고의 또는 실수에 의한 오용, 남용, 화재, 관리 소홀, 부적절한 유지보수, 자연재해 및 비정상적인 사용 조건으로 인해 발생한 손해는 보증 대상이 아닙니다.
4. 당사에서 정한 보증 서비스 기간이 지난 제품은 보증 대상에서 제외됩니다.
5. 제품의 원래 일련번호가 제거되거나 알아볼 수 없게 훼손되거나 임의로 변경된경우에는 보증이 적용되지 않습니다. 외의 서비스 및 추가 구성품은 보증대상에서 제외됩니다.
6. 제품 포장재, 기본 제공 액세서리, 서비스 및 판매자가 명시적으로 보증한 내용
7. 사용설명서의 지침을 따르지 않는 경우에는 제품 보증이 즉시 무효가 됩니다.

クイックスタート

内容物の確認

スピーカーを慎重に持ち上げてパッキンから取り出します。

- Bluetoothスピーカー
- 取扱説明書
- 電源アダプタ
- ダストカバー

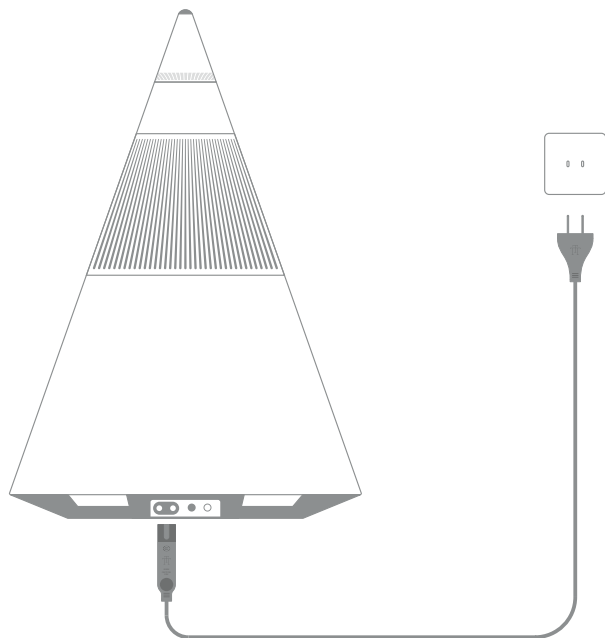


スピーカーを設置する際は、以下のことにご注意ください

- <内容物の確認>にリストされているすべてのアイテムがパッケージに含まれていることを確認してください。
- 湿度の高い場所、温度の高い場所、換気の悪い場所、ほこりっぽい場所、または過度の振動が発生する場所にアイテムを置かないでください。

クイックスタート

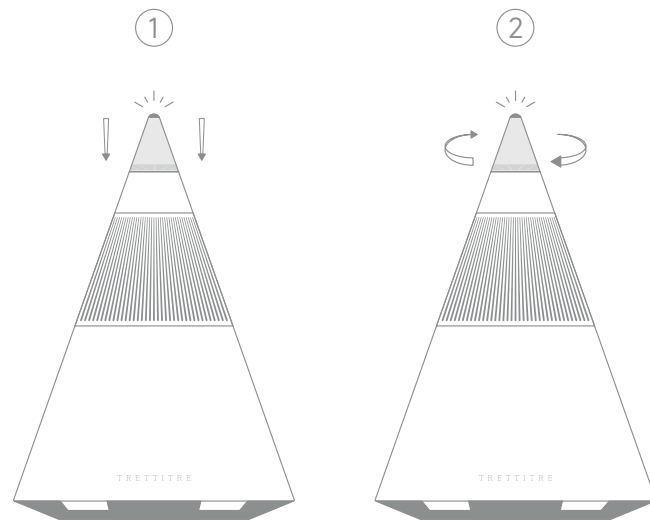
1. 電源への接続



クイックスタート

- 2. 押し** トップノブを2秒間押し続けると、電源がオン/オフされます。

- 回転** トップノブを回転させる（無限回転）と、音量が調整されます。



注意:

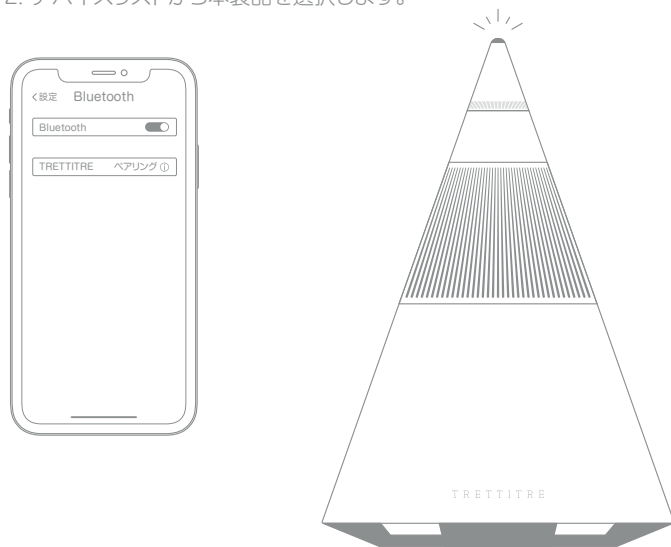
モバイルデバイスを接続した後、最高のリスニング体験のためにモバイルデバイスまたはスピーカーの音量調節を調整してください。

クイックスタート

3. Bluetooth ペアリング

初めてスピーカーに電源を入れたとき、
スピーカーは自動的にモバイル機器を検索します。

1. モバイル機器のBluetooth®機能をオンにします。
2. デバイスリストから本製品を選択します。



ヒント: 通常、Bluetooth 機能は「設定」メニューにあります。

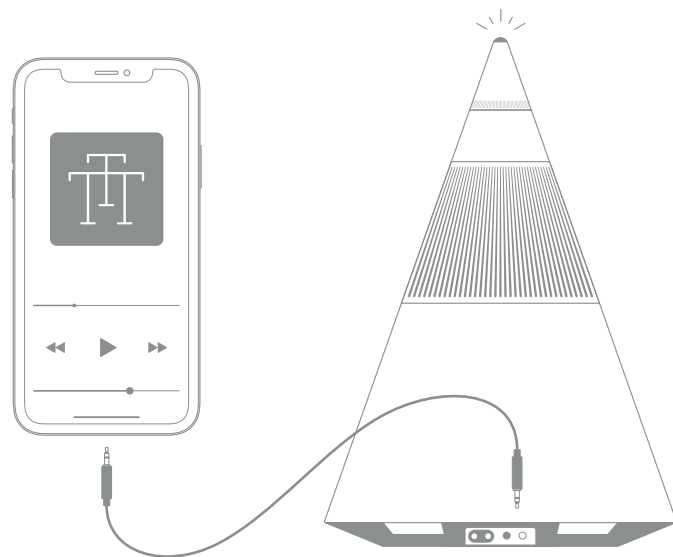
一致するデバイスの検索中: オレンジ色のインジケータライトは高速に点滅します。
デバイスの確認後: オレンジ色のインジケータライトが点灯したままになります。

クイックスタート

4. 3.5mmステレオ音声ケーブルを接続する

3.5 mmステレオ音声ケーブルを使用して、使用するモバイル
機器をスピーカー のAUX端子に接続します。

AUXモードでは、Bluetoothは自動的にオフになります。
3.5mmオーディオケーブルを抜くことでBluetoothをオンにできます。



ヒント:

AUXモードの場合:

オレンジ色のインジケータライトが点灯したままになります。

クイックスタート

5. TWS ペアリング

2つのデバイスをサポートし、左右のチャンネルをステレオでサポートします。
TWSのペアリングディスタンス<10m。

ペアリング

2台のスピーカーが同時に電源を入れた後、それぞれ2台のスピーカーのペアリングキーを短く押して、
デバイスは自動的にペアリングされ、成功するとブロンプト音が伴います。
本体（左チャンネル）——UFOランプは呼吸点滅
副機（右チャンネル）——UFOランプは長点灯を維持する。

- A. Bluetoothでスピーカーを検索して接続してください。利用可能なBluetoothデバイスのリストには"TRETTITRE"のみが表示されます。
- B. AUX接続のスピーカーは、AUXケーブルを介してオーディオソースをホストに接続してください。

ペアリング成功後、スピーカーを再起動すると、ペアリングを維持できます。

ペアリングを解除する

いずれかのスピーカーのペアリングボタンを押して、ペアリングを解除します。

ヒント： 一致するデバイスの検索中： オレンジ色のインジケータライトがゆっくり点滅します。
デバイスの確認後：
オレンジ色のインジケータライトが高速に点滅します（Bluetoothが検索中の場合は）
オレンジ色のインジケータライトが点灯します（Bluetoothが接続された場合は / AUX）。

クイックスタート

6. モバイル機器を再接続する

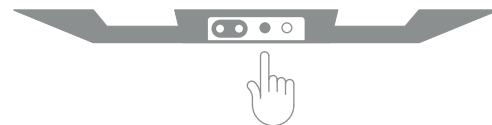
本製品は電源をオンにすると、最後に接続していた1台の機器に自動的に再接続します。

注： モバイル機器が通信範囲内にあり、
電源がオンになっている必要があります。

7. ペアリングボタン

短押し：TWSペアリングのON/OFF

2秒間長押し：Bluetoothのリセットと再検索



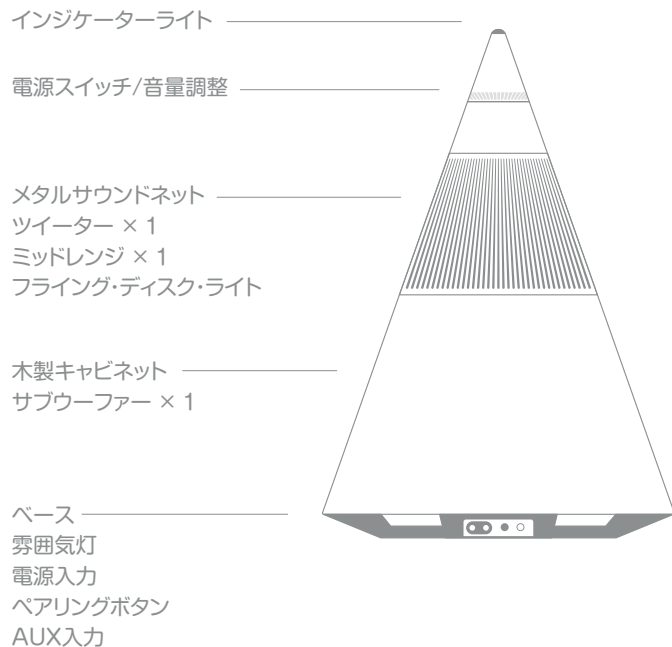
8. 設置ガイド

安定した状態でBluetooth通信を行うには、モバイル機器をスピーカーから10m以内に置き、スピーカーとの間に遮蔽物がない状態で使用してください。これ以上離れた場所に機器を移動した場合や、スピーカーとの間に遮蔽物がある場合は、音質が低下したり、スピーカーとの接続が解除されたりすることがあります。

- ほかのワイヤレス機器をスピーカーから少なくとも1m以上離してください。
- スピーカーとモバイル機器は金属製キャビネットや他のAV機器、熱源などから離れた場所に設置してください。また、キャビネットの中には置かないでください。

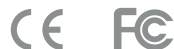
製品図

TreSound1



主な機能

モデル	TreSound1
入力	AC 100~240V
入力電力	2x30W + 1x60W
ツイーターユニット	1インチツイーター x1
ミッドレンジユニット	2.75インチミッドレンジカー x1
サブウーファーユニット	5.75インチサブウーファー x1
周波数応答	30Hz ~ 25KHz (±3dB)
S/N比	>90dB
THD	<1%
音の方向	360° サラウンド サウンド
TWS ペアリング	1+1
Bluetooth	5.2 (Qualcomm® aptX HD)
AUXポート	3.5mmオーディオインターフェース
サイズ	300 × 300 × 430mm
材質	○すいせんコンクリート / ○木質+金属
重量	すいせんコンクリート 9kg / 木質 6kg



MADE IN CHINA



FAQ / トラブルシューティング

症状	対処方法
電源が入らない	・電源が正しく接続されているか確認してください。 ・電源アダプターが破損していないか確認してください。
スピーカーとモバイル機器をペアリングできない	・モバイル機器のBluetooth機能をオフにしてから、オンにします。機器のBluetoothリストから本製品を削除します。機器をもう一度ペアリングし直します。 ・別のBluetooth対応機器で接続できるか試してみてください。 ・スピーカーのペアリングリストを消去します。機器をもう一度ペアリングし直します。
音が出ない	・モバイル機器のBluetooth機能をオフにしてから、オンにします。モバイル機器のBluetoothリストから本製品を削除します。モバイル機器をもう一度ペアリングし直します。 ・スピーカー、モバイル機器、音楽再生アプリの音量を上げます。 ・別の楽曲やアプリケーションで試してみてください。 ・別のモバイル機器とペアリングして試してみてください。
音質が悪い	・別の楽曲やアプリケーションで試してみてください。 ・別のモバイル機器とペアリングして試してみてください。 ・モバイル機器(または音楽再生アプリ)の音量を上げます。 ・モバイル機器のオーディオ設定を確認します。

メンテナンス

- ・スピーカーの外装は、水で少し湿らせた柔らかい布で汚れを拭き取ってください。
- ・スピーカーの近くでスプレーを使用しないでください。溶剤、化学薬品、またはアルコール、アンモニア、研磨剤などを含むクリーニング液は使用しないでください。
- ・開口部に液体が入り込まないようにしてください。

保証

購入日から保証期間終了まで、素材・品質・サービスの全てで最高の状態であることを保証します。

この保証は個人的な使用にのみ適用され、商用、レンタル、または製品が意図されていないその他の使用に使用された製品には適用されません。各製品に明記された保証以外の保証はありません。

この保証は譲渡できません。うちの会社は、ユーザーの過失、乱用、ユーザーマニュアルへの違反、または製品のパッケージやマニュアルに含まれる追加の安全上の推奨事項や警告への違反によって引き起こされた機器の故障によって引き起こされた損害、損失、または不便については一切責任を負いません。

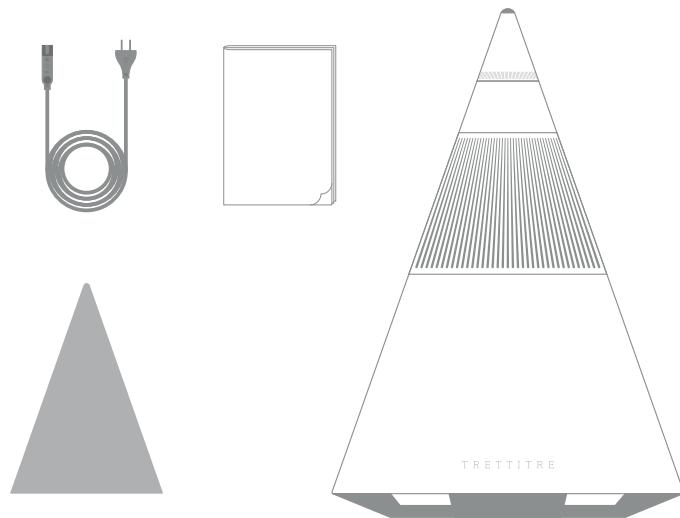
保証の対象外となるもの:

1. 非認定ユーザーによって製品が改ざん、修理、または変更された場合、保証は直ちに無効になります。
2. 錆、色、質感または仕上げの変化、摩耗、及び段階的な劣化を含む、またはこれ以外の動作に影響しない製品への損傷はカバーされません。
3. 事故、乱用、自然災害、故意または偶発的な誤用、火災、怠慢または不適切なメンテナンス、および異常な条件下での使用による損傷は対象外です。
4. 当社規定の保証期間を過ぎた商品は対象外となります。
5. 元のシリアル番号が製品から削除、消去、または変更された場合、保証は直ちに無効になります。
6. 販売員が約束したものの以外のパッケージングおよび付属のアクセサリ、サービス、および追加の構成は対象外です。
7. ユーザーマニュアルの指示に従わない場合、保証は直ちに無効になります。

Inhalt der Verpackung

Heben Sie den Lautsprecher vorsichtig aus der Verpackung.

- The Lautsprecher
- User Anleitung
- Netzadapter
- Staubschutz

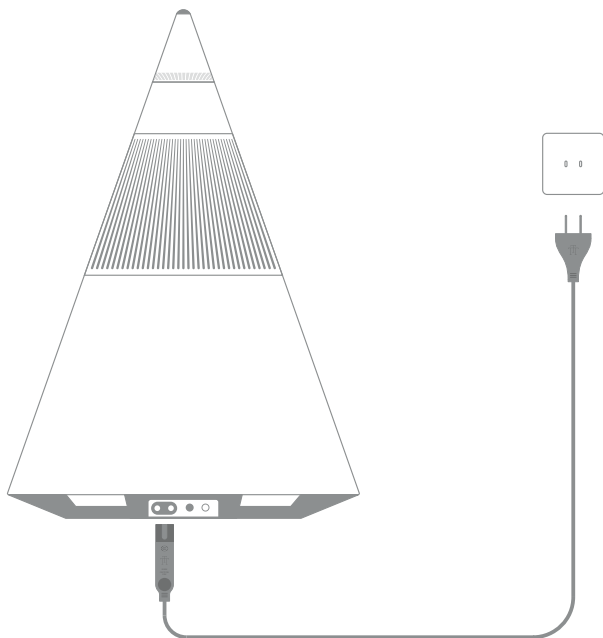


Beachten Sie beim Aufstellen Ihrer Lautsprecher Folgendes:

- Stellen Sie sicher, dass alle unter <Lieferumfang> aufgelisteten Artikel in der Verpackung enthalten sind.
- Vermeiden Sie es, Ihr Gerät an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit, großer Hitze, schlechter Belüftung, übermäßigem Staub oder übermäßigen Vibrationen aufzustellen.

Schnellstart

1. Verbinde die stromversorgung.



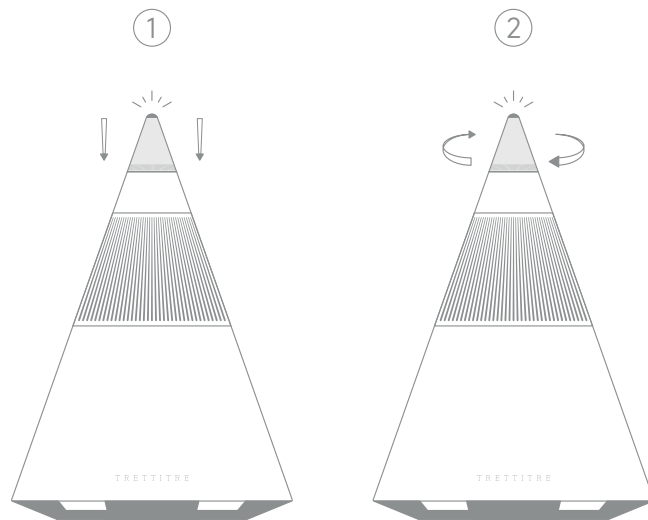
Schnellstart

2. Drücken und halten

Drücken und halten Sie den oberen Knopf 2 Sekunden lang, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Drehen

Drehen Sie den oberen Knopf (unendliche Drehung), um die Lautstärke anzupassen.



HINWEIS:

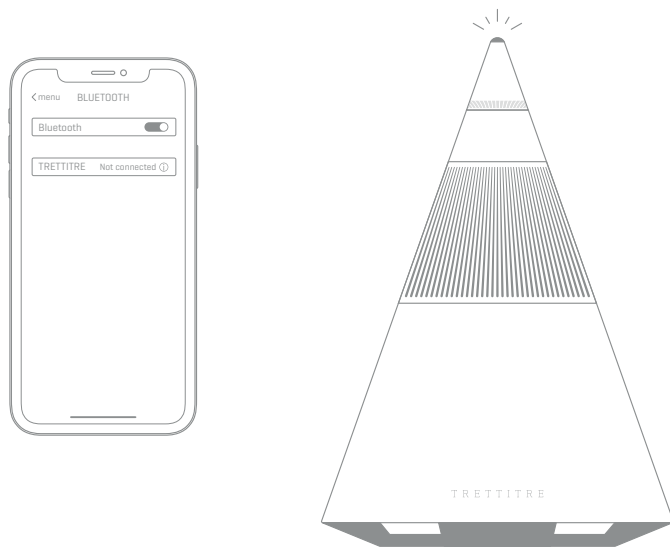
Sobald Ihr mobiles Gerät angeschlossen ist, stellen Sie bitte die Lautstärke an Ihrem Mobilgerät oder am Lautsprecher ein, um das beste Hörerlebnis zu erhalten.

Schnellstart

3. Bluetooth Verbindung

Wenn der Lautsprecher aktiviert wird, sucht er automatisch nach dem Mobilgerät.

1. Schalten Sie auf Ihrem Gerät die Bluetooth-Funktion ein.
2. Wählen Sie Ihren [TRETTITRE] Lautsprecher in der Geräte-Liste aus.



Tipp: Die Bluetooth-Funktion finden Sie normalerweise im Einstellungsmenü.

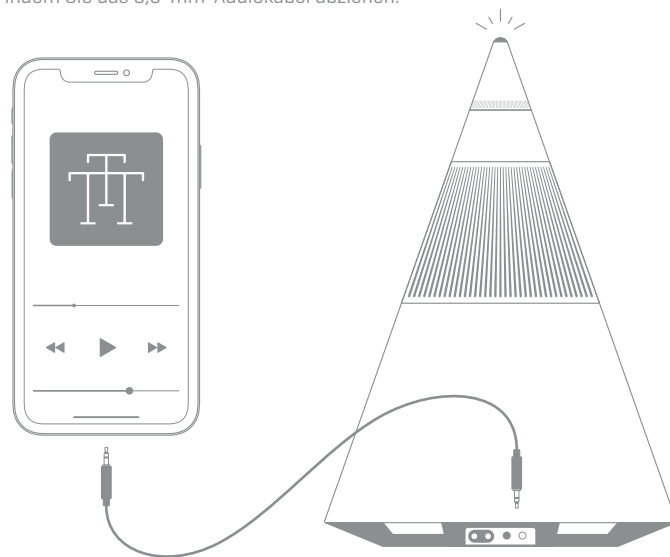
Im Kopplungsmodus: Die orangefarbene Anzeileuchte blinkt schnell;
Kopplung erfolgreich: Die orangefarbene Anzeileuchte leuchtet weiter.

Schnellstart

4. Anschließen des 3,5-mm-Stereokabels

Schließen Sie Ihr mobiles Gerät mit einem 3,5-mm-Stereokabel an den AUX Anschluss an Ihrem Lautsprecher an.

Im AUX-Modus schaltet sich Bluetooth automatisch aus, Sie können Bluetooth wieder einschalten, indem Sie das 3,5-mm-Audiokabel abziehen.



Tipp:

Bei Verwendung des AUX-Eingangs:

Die orangefarbene Kontrollleuchte leuchtet lange Zeit.

Schnellstart

5. TWS-Paarung

Unterstützt nur 2 Geräte, unterstützt linke und rechte Kanäle in Stereo;
TWS-Paarung Abstand <10m

Verbinden&Pairing

Nachdem beide Lautsprecher gleichzeitig eingeschaltet sind, drücken Sie kurz die Kopplungstaste jedes Lautsprechers. Das Gerät wird automatisch gekoppelt. Nach erfolgreicher Kopplung wird ein Prompt-Ton angezeigt.
Host (linker Kanal)—LÜUFO Licht blinkt zum Atmen,
Hilfsmaschine (rechter Kanal)—Das UFO-Licht bleibt lange an.

- A. Suchen Sie nach dem Lautsprecher über Bluetooth und verbinden Sie ihn.
Nur "TRETTITRE" wird in der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte angezeigt.
- B. AUX-Verbindung Lautsprecher, bitte verbinden Sie die Audioquelle mit dem Host über AUX-Kabel.

Nach erfolgreicher Kopplung können die Lautsprecher neu gestartet werden, um die Kopplung beizubehalten.

Trennen der Kopplung

Drücken Sie die Pairing-Taste eines beliebigen Lautsprechers, um das Pairing zu beenden.

Tipps: Im Pairing-Modus: Die orangefarbene Kontrollleuchte blinkt langsam;
Erfolgreiches Pairing:
Die orangefarbene Anzeigelicht blinkt schnell [Bluetooth-Suche];
Die orangefarbene Anzeigelicht bleibt eingeschaltet [Bluetooth Verbunden / AUX];

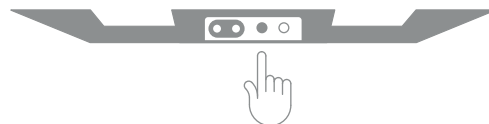
Schnellstart

6. Wiederverbinden eines Geräts

Beim Einschalten versucht Ihr Lautsprecher, sich wieder mit dem zuletzt verbundenen Gerät zu verbinden.
Hinweis: Die Geräte müssen sich in Reichweite befinden und eingeschaltet sein.

7. Pairing-Taste

Kurz drücken: TWS-Pairing ein/aus.
Langes Drücken für 2 Sekunden: Bluetooth-Reset.



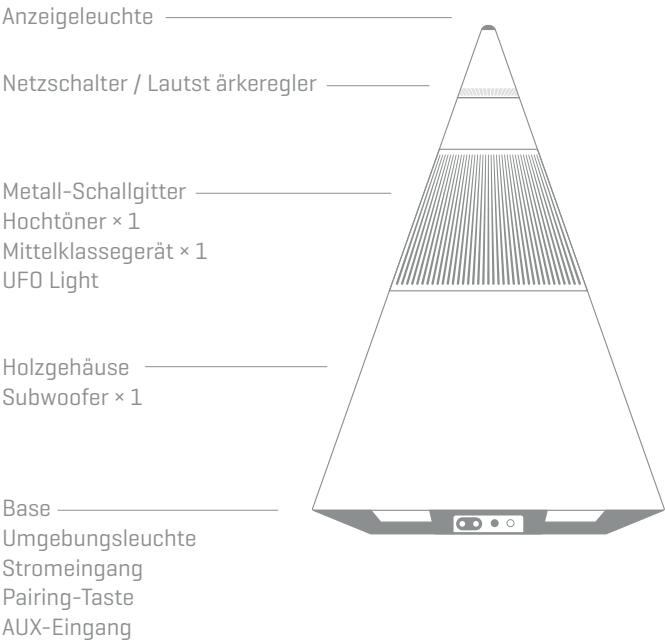
8. Platzierungsprinzip

Für die beste Leistung der Bluetooth-Funktion stellen Sie bitte das Mobilgerät innerhalb von 10 m vom Lautsprecher auf und stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen Ihnen und dem Lautsprecher befinden. Wenn das Gerät zu weit entfernt aufgestellt wird oder sich Hindernisse dazwischen befinden, kann die Tonqualität beeinträchtigt werden und das Gerät kann vom Lautsprecher getrennt werden.

- Halten Sie andere drahtlose Geräte mindestens 1 m von Ihrem Lautsprecher entfernt.
- Stellen Sie Ihren Lautsprecher und Ihr Gerät entfernt von anderen Audio-/Videokomponenten und direkten Wärmequellen auf.

ProduktDiagram

TreSound1



Spezifikationen

Model	TreSound1
Eingang	AC 100~240V
Ausgangsleistung	2x30W + 1x60W
Hochtöner	1-Zoll Hochtöner x1
Mittelklassegerät	2,75-Zoll-Mittelton-Lautsprecher x1
Subwoofer	5,75-Zoll-Subwoofer x1
Reaktion	30Hz ~ 25KHz (±3dB)
SNR	>90dB
THD	<1%
Tonregie	360°-Surround-Sound
TWS-Pairing	1+1
Bluetooth	5.2 (Qualcomm® aptX HD)
AUX-Anschluss	3,5-mm-Audioschnittstelle
Größe	300 × 300 × 430mm
Material	○Klarwasserbeton / ○Holz + Metall
Gewicht	Klarwasserbeton 9kg / Holz 6kg



MADE IN CHINA

Häufiges Problem / Fehlerbehebung

PROBLEM	LÖSUNG
KeinenStrom	- Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung korrekt angeschlossen ist. - Überprüfen Sie, ob das Netzteil beschädigt ist. - Überprüfen Sie, ob der Lautsprecher vollständig aufgeladen ist.
Der Lautsprecher lässt sich nicht mit einem Mobilgerät koppeln	- Schalten Sie auf Ihrem Mobilgerät die Bluetooth-Funktion aus und wieder ein. Entfernen Sie Ihren Lautsprecher aus der Bluetooth-Liste auf Ihrem Gerät. Koppeln Sie Ihr Gerät erneut. - Koppeln Sie ein anderes Gerät. - Löschen Sie die Kopplungsliste Ihres Lautsprechers. Koppeln Sie Ihr Gerät erneut.
Keinen Ton	- Schalten Sie auf Ihrem Mobilgerät die Bluetooth-Funktion aus und wieder ein. Entfernen Sie Ihren Lautsprecher aus der Bluetooth-Liste auf Ihrem Gerät. Koppeln Sie Ihr Gerät erneut. - Erhöhen Sie die Lautstärke an Ihrem Lautsprecher, Ihrem Gerät und Ihrer Musikquelle. - Verwenden Sie eine andere Musikquelle. - Koppeln Sie ein anderes Gerät.
SchlechteTonqualität	- Verwenden Sie eine andere Musikquelle. - Koppeln Sie ein anderes Gerät. - Erhöhen Sie die Lautstärke am Gerät. - Überprüfen Sie die Audioeinstellungen des Geräts.

WARTUNG

- Reinigen Sie die Oberfläche des Lautsprechers mit einem weichen, feuchten Tuch (nur Wasser).
- Verwenden Sie keine Sprays in der Nähe des Lautsprechers. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Chemikalien oder Reinigungslösungen, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in Öffnungen gelangen.

Garantie

Unser Unternehmen garantiert, dass alle Produkte in Bezug auf Material, Verarbeitung und Service von höchster Qualität sind, gültig vom Kaufdatum bis zum Ende der Garantiezeit.

Diese Garantie gilt nur für den persönlichen Gebrauch und gilt nicht für Produkte, die für gewerbliche, vermietete oder andere Zwecke verwendet wurden. Es gibt keine anderen Garantien als die Garantien, die ausdrücklich mit jedem Produkt angegeben sind.

Diese Garantie ist nicht übertragbar. Unser Unternehmen ist in keiner Weise verantwortlich für Schäden, Verluste oder Unannehmlichkeiten, die durch Geräteversagen verursacht werden, die durch Fahrlässigkeit, Missbrauch oder Nichteinhaltung des Benutzerhandbuchs durch den Benutzer im Handbuch verursacht wurden.

Was nicht durch die Garantie abgedeckt ist:

- Die Garantie erlischt sofort, wenn das Produkt von nicht autorisiertem Personal manipuliert, repariert oder modifiziert wurde.
- Schäden [versehentlich oder anderweitig] am Produkt, die den Betrieb des Produkts nicht beeinträchtigen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Rost, Veränderung der Farbe, Textur oder Oberfläche, Verschleiß und allmähliche Verschlechterung, sind nicht abgedeckt.
- Schäden durch Unfall, Missbrauch, Naturkatastrophen, absichtlichen oder versehentlichen Missbrauch, Feuer, Vernachlässigung oder unsachgemäße Wartung und Verwendung unter anormalen Bedingungen, werden nicht abgedeckt.
- Produkte, die die festgelegte Garantiezeit überschritten haben, sind nicht abgedeckt.
- Die Garantie erlischt sofort, wenn die ursprüngliche Seriennummer vom Produkt entfernt, ausgelöscht oder geändert wird.
- Verpackungen und beigelegtes Zubehör, Dienstleistungen und zusätzliche Konfigurationen, die nicht vom Verkäufer versprochen wurden, sind nicht abgedeckt.
- Die Garantie erlischt sofort, wenn die Anweisungen im Benutzerhandbuch nicht befolgt werden.

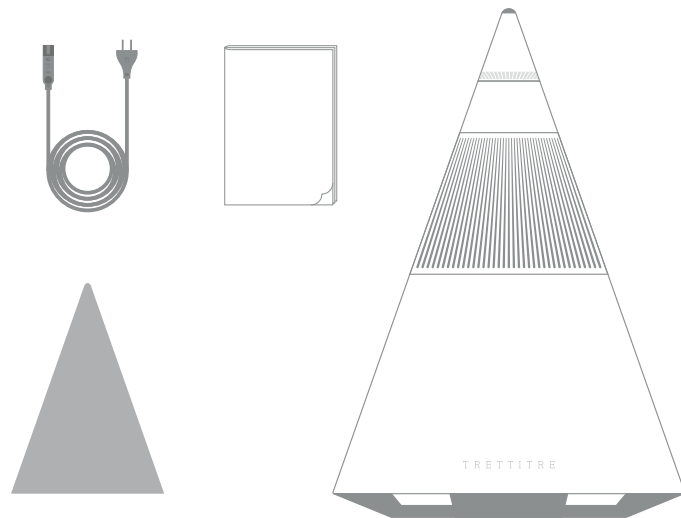


Départ Rapide

Contenu de la boîte

Sortez soigneusement l'enceinte de son emballage.

- The Enceint
- User Guide
- Adaptateurs électriques
- Housse anti - poussière

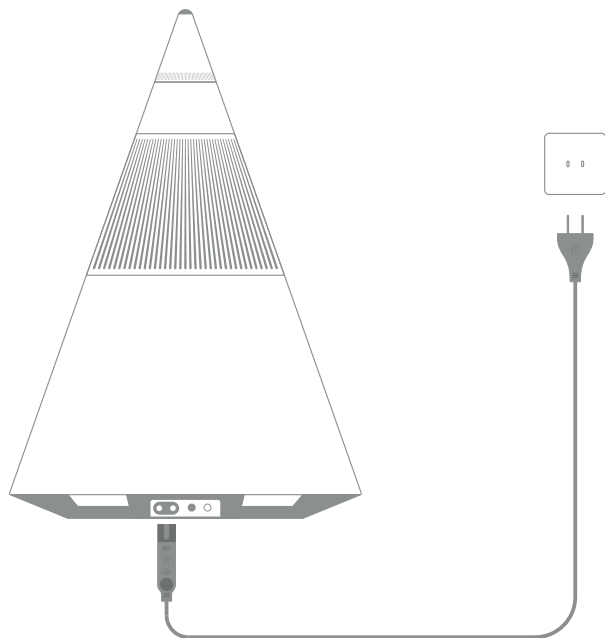


Lors de l'installation de l'enceinte, veuillez prendre en compte les précautions suivantes :

- Assurez-vous que tous les articles énumérés dans <Contenu de la boîte> sont inclus dans l'emballage.
- Évitez de placer votre appareil dans des endroits très humides, très chauds, mal ventilés, très poussiéreux ou soumis à des vibrations excessives.

Départ Rapide

1. Brancher l'appareil sur le secteur.



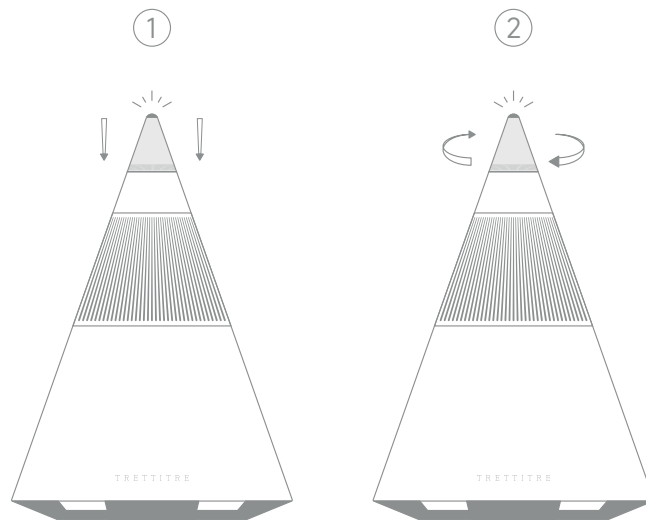
Départ Rapide

2. Appuyez sur

Appuyez et maintenez le bouton supérieur pendant 2 secondes pour allumer/éteindre.

Rotation

Tournez le bouton supérieur (rotation infinie) pour ajuster le volume.



HINWEIS:

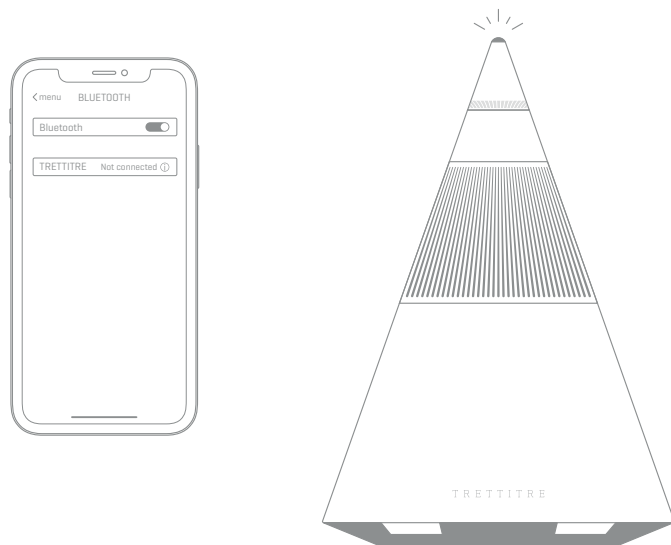
Sobald Ihr mobiles Gerät angeschlossen ist, stellen Sie bitte die Lautstärke an Ihrem Mobilgerät oder am Lautsprecher ein, um das beste Hörerlebnis zu erhalten.

Départ Rapide

3. Appairage Bluetooth

Lorsque vous allumez votre enceinte, l'enceinte recherche automatiquement votre appareil mobile.

1. Sur votre appareil, activez la fonction Bluetooth.
2. Sélectionnez votre [TRETITRE] speaker dans la liste des appareils.



Conseil:
la fonction Bluetooth se trouve généralement dans le menu Paramètres.

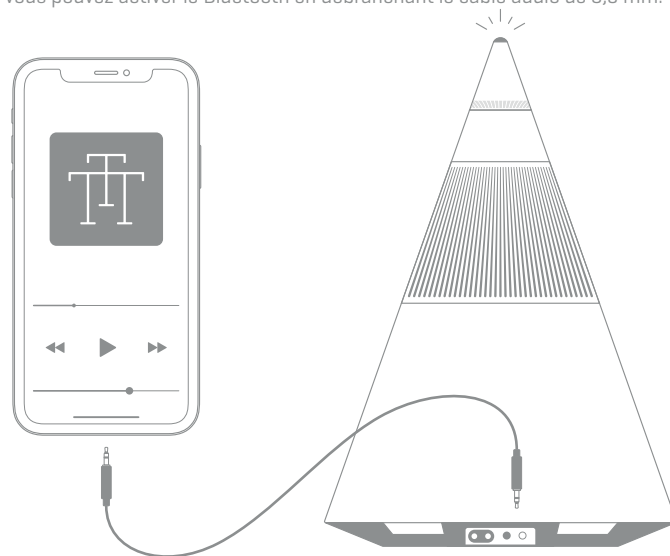
En mode de jumelage : l'indicateur orange clignote rapidement;
Jumelage réussi : l'indicateur orange reste allumé.

Départ Rapide

4. Connectez le câble stéréo de 3,5 mm

À l'aide d'un câble stéréo de 3,5 mm, connectez votre appareil mobile au connecteur AUX de votre enceinte.

Conseil : En mode AUX : le témoin lumineux blanc reste allumé.
En mode AUX, le Bluetooth se désactive automatiquement,
vous pouvez activer le Bluetooth en débranchant le câble audio de 3,5 mm.



Conseil :
En mode AUX : le voyant orange reste allumé.

Départ Rapide

5. Appariement TWS

Ne prend en charge que 2 appareils, prend en charge les canaux stéréo gauche et droit; Distance d'appairage TWS <10m

Connexion et couplage

Après l'allumage simultané des deux Haut - parleurs, appuyez brièvement sur les touches d'appariement des deux Haut - parleurs, l'appareil s'appariera automatiquement, avec une tonalité d'invite après le succès. Hôte [canal gauche] — Les lumières des soucoupes volantes clignotent pour la respiration, Appareil secondaire [canal droit] — le voyant de soucoupe volante est allumé pour rester longtemps.

- A. Recherchez et connectez le haut-parleur via Bluetooth. Seul "TREETITRE" apparaîtra dans la liste des appareils Bluetooth disponibles.
- B. Connexion AUX pour les haut-parleurs, veuillez connecter la source audio à l'hôte via un câble AUX.

Après le jumelage réussi, les enceintes peuvent être redémarrées pour maintenir le jumelage.

Déconnecter l'appairage

Appuyez sur le bouton d'appairage de n'importe quel haut-parleur pour déconnecter l'appairage.

Conseils: En mode appairage : le voyant orange clignote lentement ;
Appairage réussi :
le voyant orange clignote rapidement (Recherche Bluetooth);
le voyant orange reste allumé [Connexion Bluetooth / AUX].

Départ Rapide

6. Reconnecter un appareil

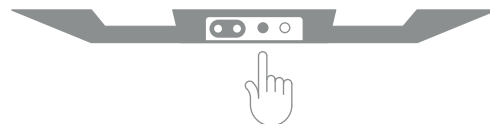
Lorsqu'il est allumé, votre haut-parleur essaie de se reconnecter au dernier appareil connecté.

Remarque : Les appareils doivent être à portée et sous tension.

7. Bouton d'appariement

Appui court : appairage TWS activé/désactivé.

Appui long pendant 2 secondes : réinitialisation Bluetooth.



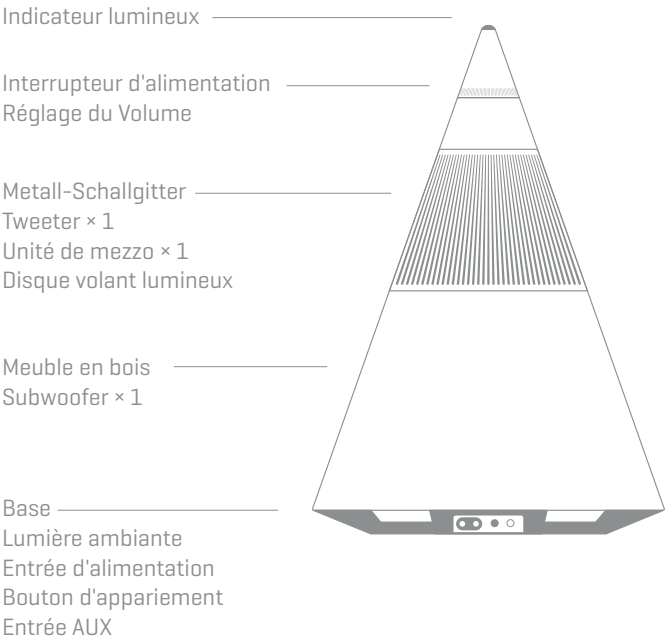
8. Guide d'installation

Pour une performance Bluetooth optimale, placez votre appareil mobile à moins de 10m de l'enceinte et assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle entre vous et l'enceinte. Déplacer l'appareil trop loin ou il y a des obstacles vous et l'enceinte peut affecter la qualité sonore et l'appareil peut être déconnecté de l'enceinte.

- Maintenez les autres appareils sans fil à une distance d'au moins 1m de votre enceinte.
- Placez votre enceinte et votre appareil loin des autres composants audio/vidéo et des sources de chaleur directes.

Diagramme de Produit

TreSound1



Spécifications

Model	TreSound1
Tension d'entrée	AC 100~240V
Puissance de sortie	2x30W + 1x60W
Tweeter	Tweeter en soie de 1" x1
Unité de mezzo	Haut-parleur médium de 2,75" x1
Subwoofer	5.75" subwoofer x1
Réponse en fréquence	30Hz ~ 25KHz (±3dB)
SNR	>90dB
THD	<1%
Directionnalité du son	360° Surround
Appairage stéréo	1+1
Bluetooth	5.2 (Qualcomm® aptX HD)
Port AUX	Entrée audio de 3,5 mm
Taille	300 × 300 × 430mm
Matériel	○ Béton à eau claire / ○ Bois + Métal
Poids	Béton à eau claire 9kg / Bois 6kg



FAQ / Dépannage

SYMPTÔME	SOLUTION
Pas de puissance	• Vérifiez si l'alimentation est correctement connectée. • Vérifiez si l'adaptateur d'alimentation est endommagé. • Vérifiez si l'enceinte est complètement chargée.
L'enceinte ne peut pas être jumelée avec des appareils Bluetooth	• Sur votre appareil mobile, désactivez puis activez la fonction Bluetooth. Supprimez votre enceinte dans la liste Bluetooth de l'appareil. Jumelez à nouveau votre appareil. • Jumelez un autre appareil Bluetooth. • Effacez la liste de jumelage de votre enceinte. Jumelez à nouveau votre appareil Bluetooth.
Pas de son	• Sur votre appareil mobile, désactivez puis activez la fonction Bluetooth. Supprimez votre enceinte dans la liste Bluetooth de l'appareil. Jumelez à nouveau votre appareil. • Montez le volume de votre enceinte, de votre appareil et de votre source musicale. • Utilisez une autre source musicale. • Jumelez un autre appareil Bluetooth.
Mauvaise qualité sonore	• Utilisez une autre source musicale. • Jumelez un autre appareil Bluetooth. • Montez le volume de l'appareil. • Vérifiez les paramètres audio de l'appareil.

ENTRETIEN

- Nettoyez la surface de l'enceinte avec un chiffon doux et humide (eau uniquement).
- N'utilisez pas de sprays à proximité de l'enceinte. N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques ou de produits détergents contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des abrasifs.
- Ne laissez pas de liquides se répandre dans les ouvertures.

Garantie

Nous nous engageons à fournir une garantie de haute qualité à tous les clients de la date d'achat jusqu'à la fin de la période de garantie.

Cette garantie s'applique uniquement à l'usage personnel et ne s'applique pas à un produit utilisé à des fins commerciales, de location ou à toute autre fin. Il n'y a pas d'autres garanties que celles qui sont expressément indiquées pour chaque produit.

Cette garantie n'est pas transférable. Nous ne sommes pas responsables de tout dysfonctionnement de l'appareil et de tout dommage causé par la négligence de l'utilisateur, une mauvaise utilisation ou le non-respect du manuel d'utilisation.

Ce qui n'est pas couvert par la garantie:

1. La garantie est immédiatement annulée si le produit a été altéré, réparé ou modifié par du personnel non autorisé;
2. Le nettoyage du produit et l'usure dans des conditions normales (par exemple, l'usure naturelle du boîtier, des pièces enfichables, le vieillissement et l'usure) ne sont pas couverts;
3. Les dommages causés par un accident, un abus, une catastrophe naturelle, une mauvaise utilisation intentionnelle ou accidentelle, un incendie, une négligence ou un entretien inadéquat, et une utilisation dans des conditions anormales ne sont pas couverts;
4. Les produits qui ont dépassé la période de service de garantie stipulée par l'entreprise ne sont pas couverts;
5. Si le numéro de série original est retiré, effacé ou modifié du produit, la garantie est immédiatement annulée;
6. L'emballage et les accessoires d'accompagnement, les services et les configurations supplémentaires autres que ceux promis par le vendeur ne sont pas couverts;
7. Le non-respect des instructions du manuel d'utilisation entraîne l'annulation immédiate de la garantie.



